

NOTAS EXPLICATIVAS DEL SR. STEVE WEARNE, PRESIDENTE DE LA COMISIÓN DEL CODEX ALIMENTARIUS

Me gustaría dar las gracias a todas aquellas personas que han dedicado tiempo a examinar las partes del proyecto de informe del 45.º período de sesiones de la Comisión del Codex Alimentarius que no pudimos aprobar en nuestras sesiones virtuales de diciembre, en particular a las que han presentado observaciones sobre modificaciones para mejorar el texto del informe. La Secretaría del Codex y yo mismo las hemos examinado, y a continuación se adjunta el texto revisado de los párrafos 177 a 229 del informe. Me gustaría describir la manera en que se han incorporado al texto revisado algunas de las observaciones más sustanciales que hemos recibido.

Recordarán que habíamos iniciado, pero no concluido, el debate sobre el párrafo 180 bis cuando tuvimos que suspender nuestras sesiones virtuales por haber perdido los servicios de interpretación. En mi opinión, en el párrafo 180 bis propuesto se alcanza un equilibrio entre las nuevas observaciones recibidas y aquellas formuladas en el período de sesiones, gracias al examen de la intervención original en el 45.º período de sesiones de la Comisión. Asimismo, les recuerdo la propuesta que presenté al inicio del 45.º período de sesiones de la Comisión, que no suscitó ninguna objeción por parte de los miembros, en el sentido de que las declaraciones generales o explicativas de los observadores se presentaran como documentos de sesión y no se recogieran en el texto del informe. Teniendo esto en cuenta, el texto revisado no incluye el texto adicional en los párrafos 194 y 199 propuesto por un observador, pero sí incluye parte de su propuesta relativa a un nuevo párrafo 219 bis con el que se añade un equilibrio útil y que es pertinente para el punto objeto de debate.

La Sección 14.1, nuestro único tema dedicado a otros asuntos, también suscitó diversas observaciones. Al considerarlas y proponer un texto revisado, la Secretaría del Codex y yo hemos intentado mejorar la claridad del texto, por ejemplo, atribuyendo las observaciones a un orador cuando procedía, ampliando el texto para facilitar la comprensión e incluyendo una nota a pie de página que hace referencia a documentación clave.

Me complace comunicarles que no se ha recibido ninguna observación sobre los apéndices, por lo que procederemos a su aprobación.

Ahora se inicia la segunda ronda, cuyo objetivo no consiste en recabar más observaciones detalladas sobre los párrafos 177 a 229, sino en que los miembros decidan si aceptan o no la versión revisada del informe. Si no hay objeciones al informe revisado, quedará aprobado cuando concluya la ronda, el 26 de enero¹.

¹ Téngase en cuenta que las observaciones proporcionadas en la primera ronda pueden consultarse en el Sistema de comentarios en línea (OCS), bajo el epígrafe “CL 2022/82/OCS-CAC - Request for comments from participating delegations of CAC45 on the CAC45 draft report paragraphs 177-229 and draft Appendices II-VII and X - Round 1” (Solicitud de observaciones de las delegaciones participantes en el 45.º período de sesiones de la Comisión del Codex Alimentarius sobre los párrafos 177 a 229 del proyecto de informe del 45.º período de sesiones y los proyectos de apéndices II a VII y X de dicho informe - Primera ronda).

INFORME SOBRE LA APLICACIÓN EN 2020-21 DEL PLAN ESTRATÉGICO DEL CODEX PARA 2020-25 (tema 7 del programa)²

Introducción (aprobada en sesión virtual)

Debate

177. Los miembros expresaron su reconocimiento por el exhaustivo informe. Se convino en la necesidad de examinar el marco de seguimiento del Plan estratégico con objeto de proporcionar información precisa y completa y se aceptó la propuesta de la Secretaría del Codex de reducir el número de indicadores, garantizando al mismo tiempo que hubiera al menos un indicador por resultado y que se mantuviera el relacionado con la distribución a tiempo de los documentos. También se sugirió que los mecanismos de establecimiento de prioridades y gestión del trabajo de los diferentes comités se agruparan en un solo lugar para facilitar el acceso a ellos y el conocimiento de los mismos. La Secretaría del Codex señaló que tal cosa podría hacerse como parte de la orientación solicitada por el Comité Ejecutivo sobre la elaboración de propuestas de nuevos trabajos.
178. Los miembros elogiaron especialmente los esfuerzos de la Secretaría en el marco del Objetivo 3.1 (Aumentar la conciencia sobre las normas del Codex) relacionados con el mantenimiento de las actividades de comunicación. Los miembros también felicitaron a la Secretaría por presentar resultados preliminares de la encuesta piloto sobre el uso y los efectos de los textos del Codex de manera oportuna. Asimismo, manifestaron su interés por recibir un análisis más profundo de los resultados y la forma en que esto podría fundamentar el próximo Plan estratégico del Codex.
179. Varios miembros plantearon la cuestión de la distribución a tiempo de los documentos y la importancia de la publicación de estos dos meses antes de las reuniones de los comités a fin de facilitar su examen por parte de las delegaciones de los miembros y la preparación al respecto.
180. La Secretaría del Codex reconoció la importancia de mejorar en este terreno y señaló que, aunque las demoras obedecían a múltiples razones, a menudo fuera del control de la Secretaría (por ejemplo, la recepción tardía de los informes de los GTe), en muchos casos estaban directamente relacionadas con el volumen de trabajo de la Secretaría y sería difícil mejorar la situación sin mermar los resultados solicitados por los miembros. La Secretaría del Codex alentó a que se aportaran ideas sobre cómo abordar la cuestión.
- 180 bis. Un observador, aludiendo a un estudio reciente sobre la manera en que se utilizaban las normas del Codex en el ámbito de la nutrición de los lactantes y los niños pequeños, opinó que las normas del Codex en ese ámbito debían ajustarse más estrictamente a las recomendaciones de la OMS, en particular en lo relativo a las prácticas de comercialización a fin de que los gobiernos pudieran introducir salvaguardias adecuadas respecto de la alimentación de los lactantes y los niños pequeños.

Conclusión

181. La Comisión, en su 45.º período de sesiones:
 - i. acogió con satisfacción el exhaustivo informe sobre la aplicación del Plan estratégico y tomó nota de los aspectos destacados presentados por la Secretaría del Codex;
 - ii. elogió a la Secretaría del Codex por sus esfuerzos destinados a sensibilizar sobre las normas del Codex a través de actividades de comunicación continuas y el consiguiente aumento de la visibilidad, incluso en circunstancias difíciles como la pandemia de la COVID-19;
 - iii. felicitó a la Secretaría del Codex por el informe y análisis preliminares de la encuesta sobre el uso y los efectos de los textos del Codex, reconociendo su potencial como instrumento importante para el Codex;
 - iv. solicitó que se siguiera prestando atención a que los documentos de trabajo se distribuyeran con puntualidad en todos los idiomas, reconociendo al mismo tiempo las limitaciones de recursos en la Secretaría del Codex;

² CX/CAC 22/45/14 y Add.1.

- v. hizo hincapié en la continua evolución del marco de seguimiento del Plan estratégico y pidió a la Secretaría del Codex que examinara más profundamente el marco de seguimiento del Plan estratégico con el objetivo de reducir el número de indicadores a aquellos que proporcionasen la información más útil, señalando a este respecto que la Secretaría del Codex propondría un marco revisado para su examen en la 84.^a reunión del Comité Ejecutivo;
- vi. señaló que sería útil emprender la elaboración del siguiente Plan estratégico junto con los miembros, en paralelo a la elaboración del marco de seguimiento bajo la dirección de la Secretaría del Codex.

ASUNTOS PRESUPUESTARIOS Y FINANCIEROS DEL CODEX (tema 8 del programa)³

Introducción

- 182. La Secretaría del Codex, al presentar el tema, destacó que la pandemia de la COVID-19 había producido cambios radicales en la forma de realizar la labor del Codex, que se extendieron durante la mayor parte del bienio 2020-21. Por ello, la Secretaría había adoptado un enfoque flexible y había logrado ejecutar el 98 % del plan de trabajo del Codex.
- 183. Con respecto al bienio 2022-23, hasta septiembre de 2022 se había gastado el 44 % del presupuesto. Los gastos en 2022 marchaban de acuerdo con el plan de trabajo del Codex. Los gastos estimados para 2023 se planificaron de conformidad con el plan de trabajo del Codex y se preveía una ejecución completa para finales del bienio.
- 184. El proyecto de presupuesto para el bienio 2024-25 estaría en consonancia con los objetivos del Plan estratégico. Tras destacar algunos supuestos subyacentes a la propuesta, se señaló que seguía habiendo incertidumbres en cuanto a la modalidad de las reuniones del Codex, pero se daba por supuesto que las reuniones presenciales se reanudarían y que sería necesario adoptar disposiciones para la participación remota en las reuniones del Comité Ejecutivo y los períodos de sesiones de la Comisión.
- 185. Examinando el presupuesto del Codex desde una perspectiva más general, la Secretaría del Codex señaló que este había operado en un entorno de crecimiento presupuestario cero durante varios bienios. Considerando que los costos globales de sueldos, contratos, servicios, etc. estaban aumentando y la repercusión de estos aumentos en los gastos de los comités organizadores, en particular en relación con los períodos de sesiones híbridos de la Comisión y el posible apoyo a reuniones híbridas de los comités, resultaba cada vez más difícil administrar el Codex de acuerdo con las expectativas de los miembros con los recursos disponibles. Se pidió a los miembros que considerasen pedir a la FAO y a la OMS que incrementasen el presupuesto del Codex. Asimismo, se señaló que el Codex también estaba buscando contribuciones extrapresupuestarias para apoyar su labor en relación con las metas 3 y 5 del Plan estratégico.
- 186. El Presidente destacó las conclusiones formuladas por el Comité Ejecutivo en su 83.^o período de sesiones sobre este tema, en particular la necesidad de aplicar un enfoque flexible a la ejecución del plan de trabajo del Codex y la solicitud de que se concediera financiación adicional para el programa del Codex.

Debate

- 187. Los miembros acogieron con satisfacción el informe y los esfuerzos realizados por la Secretaría durante la pandemia de la COVID-19 y respaldaron las recomendaciones formuladas por el Comité Ejecutivo en su 83.^a reunión.

Conclusión

- 188. La Comisión, en su 45.^o período de sesiones:
 - i. tomó nota del informe final sobre el bienio 2020-21, los progresos realizados en consonancia con el gasto presupuestado en el bienio 2022-23 y el presupuesto propuesto para 2024-25;

³ CX/CAC 22/45/15.

- ii. señaló la necesidad continuada de aplicar un enfoque flexible a la redistribución de los recursos, dentro del límite financiero total, a fin de respaldar de la mejor manera posible la ejecución del plan de trabajo del Codex;
- iii. señaló la dificultad cada vez mayor de llevar a cabo el plan de trabajo del Codex en un contexto de crecimiento presupuestario cero y que, por ello, el Codex estaba buscando recursos extrapresupuestarios;
- iv. instó a los miembros a solicitar a los representantes de sus gobiernos ante la FAO y la OMS que se concediera financiación adicional para el programa del Codex.

ASUNTOS PLANTEADOS POR LA FAO Y LA OMS (tema 9 del programa)⁴

- 189. Los representantes de la FAO y la OMS destacaron su labor conjunta, como las actividades de creación de capacidad y asesoramiento científico y los asuntos relacionados con el presupuesto. También proporcionaron información actualizada sobre el Fondo Fiduciario del Codex a la Comisión, en su 45.º período de sesiones, para su examen y posible adopción de medidas.
- 190. La Representante de la OMS habló de la labor de la OMS en materia de nutrición y dietas saludables y destacó cuatro esferas de trabajo, a saber, las directrices de la OMS sobre los alimentos terapéuticos listos para el consumo (ATLC), el Plan de acción de la OMS para reducir el uso nocivo del alcohol —en el que se resaltaba la importancia de los requisitos de etiquetado de las bebidas alcohólicas—, la eliminación de los ácidos grasos trans producidos industrialmente para el año 2023, y los esfuerzos mundiales para acelerar las medidas encaminadas a lograr el objetivo general de reducir la ingesta de sodio por la población.
- 191. La Representante de la OMS destacó además que el Comité Ejecutivo, en su 83.ª reunión⁵, había solicitado a los comités del Codex que tuvieran debidamente en cuenta los esfuerzos mundiales en curso para reducir los factores de riesgo de enfermedades no transmisibles, como la ingesta de sodio, a la hora de establecer prioridades y emprender trabajos sobre nuevas normas o examinar las normas y directrices existentes.

Debate

- 192. En su 45.º período de sesiones, la Comisión acogió con satisfacción los informes de la FAO y la OMS, elogió su trabajo, respaldó las conclusiones alcanzadas por el Comité Ejecutivo en su 83.ª reunión y alentó a ambas organizaciones a proseguir con su labor, en particular en lo relativo a la prestación de asesoramiento científico en apoyo de la labor del Codex y a sus esfuerzos por abordar las cuestiones nuevas e incipientes en materia de inocuidad alimentaria y nutrición.
- 193. Los miembros apreciaron la colaboración de la FAO y la OMS en la aplicación tanto de las prioridades de la FAO en materia de inocuidad de los alimentos como de la Estrategia global de la OMS para la inocuidad de los alimentos, en particular a través del elemento de inocuidad de los alimentos del Plan de acción conjunto sobre Una Salud de la Asociación cuatripartita. Asimismo, los miembros solicitaron que ello se hiciera respetando los mandatos de cada organización.
- 194. Los miembros reconocieron los beneficios de los actos de desarrollo de la capacidad y de sensibilización, incluidos los realizados de forma virtual. Manifestaron su apoyo a que se siguiera utilizando la modalidad virtual como parte de un enfoque mixto del desarrollo de la capacidad, adaptado en función del contexto, y a que se fomentara la participación.
- 195. Los representantes de la FAO y la OMS apreciaron el gran interés mostrado por los miembros hacia la labor de la FAO y la OMS y destacaron que el trabajo de ambas organizaciones no sería posible sin el apoyo activo y continuo de los miembros. Por ejemplo, el asesoramiento científico independiente proporcionado por la FAO y la OMS, fundamental para el trabajo de la Comisión, solo era posible porque los miembros estaban dispuestos a financiar el gasto operacional de los comités científicos, así como a promover y facilitar la participación de sus expertos. Los representantes de la FAO y la OMS destacaron

⁴ CX/CAC 22/45/16; CAC45/INF1; CAC45/INF2; CAC45/INF3; CRD4; CRD27 (Malí).

⁵ REP22/EXEC2, párr. 154.

además su reconocimiento por la voluntad de los expertos de prestar su apoyo y dar su disponibilidad para contribuir a la labor de asesoramiento científico de la FAO y la OMS.

Fondo Fiduciario del Codex

196. En su 45.º período de sesiones, la Comisión acogió con satisfacción la información y el análisis proporcionados por la Secretaría del Fondo Fiduciario del Codex (FFC).
197. Algunos miembros señalaron que la pandemia de la COVID-19 había repercutido enormemente en la forma en que llevaban a cabo el trabajo relacionado con el Codex a nivel nacional y regional y solicitaron que se modificaran los criterios de admisibilidad con objeto de facilitar aún más el proceso de solicitud y, en consecuencia, ampliar el número de países miembros que pudieran beneficiarse del apoyo del FFC.
198. Los beneficiarios del FFC agradecieron el apoyo recibido, tanto del FFC como de los países donantes, y solicitaron a la Secretaría del FFC que aclarara si era posible que un beneficiario presentara una solicitud en futuras rondas y cuáles serían los pasos pertinentes a seguir.
199. Un observador destacó el valor del FFC y subrayó la importancia de que este solo aceptara fondos públicos por razones de transparencia.
200. La Representante de la OMS agradeció las opiniones positivas sobre los proyectos del FFC2 y reconoció las grandes expectativas depositadas en torno a la creación de capacidad a través del FFC y de otras líneas de trabajo sobre inocuidad alimentaria, como la evaluación de los sistemas nacionales de control de los alimentos. La estrategia en materia de inocuidad alimentaria de la OMS constituía un intento de agrupar estas líneas de trabajo.
201. La Secretaría del FFC acogió con satisfacción el gran interés mostrado por los miembros y tomó nota de las peticiones relacionadas con los criterios de admisibilidad, la necesidad de posibles prórrogas y las preguntas sobre otras formas de apoyo como, por ejemplo, actividades de asesoramiento y tutoría dirigidas a los países que cumplieran los requisitos de cara a la preparación y presentación de solicitudes sólidas. Señaló que las operaciones y el apoyo del FFC seguían vinculados al documento de proyecto para el FFC2 y que las solicitudes de modificación se tendrían en cuenta en la evaluación de mitad de período del FFC2. Alentó a los miembros a ponerse en contacto con la Secretaría del FFC en caso de tener alguna preocupación específica y les aseguró que la Secretaría del FFC seguía comprometida con la mejora continua del programa. También ofreció información sobre las actividades de capacitación regionales previstas en 2023 para los países que cumplieran los requisitos. Por último, la Secretaría del FFC animó a los países donantes a que aumentaran sus contribuciones con el fin de responder a las crecientes solicitudes de ayuda.
202. El Representante de la FAO señaló que el objetivo del FFC consistía en permitir que los países participaran en mayor medida en el Codex y alentó a los miembros a que se pusieran en contacto directamente con la FAO y la OMS para otras solicitudes de creación de capacidad, por ejemplo, sobre la aplicación de la herramienta de evaluación de los sistemas de control de los alimentos.

Conclusión

203. En su 45.º período de sesiones, la Comisión:
 - i. Respaldo las conclusiones alcanzadas por el Comité Ejecutivo en su 83.ª reunión y agradeció a la FAO y la OMS su constante apoyo al Codex Alimentarius, sus comités y sus miembros, y en particular su continua labor en torno a:
 - a. la mitigación de la resistencia a los antimicrobianos derivada de los alimentos;
 - b. la evaluación de los riesgos relacionados con alimentos, en particular las algas comestibles, teniendo en cuenta la larga historia de su consumo en algunos países;
 - c. los posibles riesgos, en particular aquellos que planteaban los microplásticos;
 - d. el examen y la aplicación de las orientaciones sobre los mercados tradicionales de alimentos;
 - e. las cuestiones relacionadas con la nutrición, incluida la reducción del sodio y la eliminación de los ácidos grasos trans.

- ii. Alentó a la FAO y la OMS a continuar su colaboración en la aplicación de las prioridades de la FAO en materia de inocuidad de los alimentos y la Estrategia global de la OMS para la inocuidad de los alimentos, en particular a través del elemento de inocuidad de los alimentos del Plan de acción conjunto sobre Una Salud de la Asociación cuatripartita, que debería respetar los mandatos y aprovechar los conocimientos especializados de cada organización.
- iii. Reconoció los beneficios que aportaban a los miembros del Codex los actos de creación de capacidad y sensibilización, incluidos los celebrados en modalidad virtual; manifestó su apoyo a que se siguiera utilizando la modalidad virtual como parte de un enfoque mixto del desarrollo de la capacidad, adaptado en función del contexto y el objetivo específicos; acogió con satisfacción los informes de los beneficiarios del FFC; reconoció la importante función que desempeñaba el FFC en el fortalecimiento de la participación efectiva de los países en desarrollo en el Codex; animó a todos los países que cumplieran los requisitos a enviar su solicitud al FFC para beneficiarse de su apoyo; observó la necesidad de elaborar enfoques que mantuvieran los beneficios de los proyectos del FFC tras su finalización.
- iv. Tomó nota de las preocupaciones expresadas por los miembros en relación con los criterios de admisibilidad de los proyectos del FFC.

NOMBRAMIENTO DE LOS COORDINADORES (tema 10 del programa)⁶

- 204. La Secretaría del Codex informó a la Comisión de que, desde la celebración de su 43.º período de sesiones, se habían reunido cuatro comités coordinadores FAO/OMS, a saber, el Comité Coordinador FAO/OMS para Europa (CCEURO), en mayo de 2022; el Comité Coordinador FAO/OMS para África (CCAFRICA), en septiembre de 2022; el Comité Coordinador FAO/OMS para Asia (CCASIA), en octubre de 2022; y el Comité Coordinador FAO/OMS para América Latina y el Caribe (CCLAC), en octubre de 2022. La Secretaría del Codex también informó a la Comisión de que el CCAFRICA, el CCASIA y el CCLAC habían propuesto que se nombrara nuevamente a los actuales coordinadores, a saber, Uganda, China y el Ecuador, respectivamente.
- 205. Asimismo, la Secretaría del Codex informó a la Comisión de que estaba previsto que el Comité Coordinador FAO/OMS para América del Norte y el Pacífico Sudoccidental (CCNASWP) y el Comité Coordinador FAO/OMS para el Cercano Oriente (CCNE) celebrasen sus siguientes reuniones en 2023.
- 206. Con respecto a Europa, la Secretaría del Codex señaló que el CCEURO había recomendado el nombramiento de Alemania como su siguiente Coordinador y recordó que, conforme a lo establecido en el artículo V.1 del *Manual de procedimiento*, dado que Alemania era en ese momento el miembro del Comité Ejecutivo elegido con arreglo al criterio geográfico por Europa, no podía actuar también como Coordinador.
- 207. La delegación de Alemania informó a la Comisión de que, tras el nombramiento como Coordinador, renunciaría al puesto de miembro por Europa.
- 208. La Secretaría del Codex señaló que el nombramiento de Alemania como Coordinador para Europa dejaría vacante el puesto de miembro elegido con arreglo al criterio geográfico por Europa. Así pues, se debería invitar a la Comisión a nominar y elegir un nuevo miembro por Europa a fin de completar el mandato en curso, ya que Alemania solo había cumplido la mitad de su segundo mandato.

Conclusión

- 209. De conformidad con el artículo IV.2 del Reglamento de la Comisión, y sobre la base de las candidaturas presentadas por los comités coordinadores FAO/OMS, se nombró o reeligió a los siguientes miembros de la Comisión como coordinadores para que desempeñaran sus funciones desde el final del 45.º período de sesiones de la Comisión hasta el final del primer período ordinario de sesiones de la Comisión después de la siguiente reunión del comité coordinador FAO/OMS pertinente (según los planes actuales, sería hasta el final del 47.º período de sesiones de la Comisión, en 2024):
 - CCAFRICA: Uganda (reelección)
 - CCASIA: China (reelección)

⁶ CX/CAC 22/45/17.

- CCEURO: Alemania (nombramiento)

- CCLAC: Ecuador (reelección)

210. El Presidente agradeció a China, el Ecuador y Uganda su eficaz y productiva labor pese a las dificultades que supuso asumir la función de coordinador durante la pandemia de la COVID-19 y les deseó éxito en su segundo mandato. Dio asimismo la bienvenida a Alemania como nuevo Coordinador para Europa y le deseó éxito. El Presidente también dio las gracias a Kazajstán por todo el trabajo realizado durante sus dos mandatos como Coordinador para Europa y por velar por que las opiniones de todos los países de la región se señalaran a la atención del Comité Ejecutivo y la Comisión.

ELECCIÓN DE MIEMBROS DEL COMITÉ EJECUTIVO ELEGIDOS CON ARREGLO AL CRITERIO GEOGRÁFICO

211. Tras el nombramiento de Alemania como Coordinador para Europa y su consiguiente renuncia a su función como miembro elegido con arreglo al criterio geográfico por Europa, la Comisión, en su 45.º período de sesiones, eligió a Finlandia como miembro elegido con arreglo al criterio geográfico por Europa para completar el mandato en curso (previsto hasta el final del 46.º período de sesiones de la Comisión).

ELECCIÓN DEL PRESIDENTE Y LOS VICEPRESIDENTES (tema 11 del programa)⁷

211 bis. La Comisión, en su 45.º período de sesiones, eligió a las siguientes personas para que desempeñaran sus cargos desde el final del período de sesiones en curso hasta el final del siguiente (el 46.º) período ordinario de sesiones de la Comisión:

Presidente: Sr. Steve Wearne (Reino Unido)

Vicepresidentes: Sr. Allan Azegale (Kenya)

Sr. Raj Rajasekar (Nueva Zelandia)

Sr. Diego Varela (Chile)

DESIGNACIÓN DE LOS PAÍSES ENCARGADOS DE NOMBRAR A LOS PRESIDENTES DE LOS ÓRGANOS AUXILIARES DEL CODEX (tema 12 del programa)⁸

212. El Presidente expresó su aprecio a los Estados miembros encargados de nombrar a los presidentes de los órganos auxiliares del Codex, recordando los esfuerzos incansables de estos países por garantizar el funcionamiento del Codex y sus reuniones en el entorno virtual.

Conclusión

213. La Comisión, en su 45.º período de sesiones, confirmó la designación de los países encargados de nombrar a los presidentes de los órganos auxiliares del Codex como se indica en el documento CX/CAC 22/45/19.

Sexagésimo aniversario de la Comisión del Codex Alimentarius: 1963-2023 (tema 13 del programa)⁹

214. La Secretaría del Codex presentó los progresos realizados desde el 44.º período de sesiones de la Comisión del Codex Alimentarius en los preparativos para su 60.º aniversario y señaló que la Administración superior de la FAO había recomendado un año de celebraciones en lugar de limitarlo a un día concreto. La Secretaría reiteró la necesidad de que los miembros y observadores adoptaran un enfoque proactivo para organizar actos, en particular a través de las agrupaciones regionales del Codex, y les pidió información actualizada y aportaciones sobre sus planes para la ocasión.
215. Los debates pusieron de relieve el compromiso y entusiasmo de los miembros por celebrar el 60.º aniversario del Codex de muchas formas, a nivel regional, nacional e internacional, utilizando diferentes modalidades, desde actos formales hasta otros más informales. Las delegaciones expusieron ideas que incluían a todos los actores de la cadena de valor y planes para conectar con los jóvenes, las instituciones académicas, la industria, la agricultura, los consumidores, los medios de comunicación y los

⁷ CX/CAC 22/45/18; CRD 31 (Observaciones de la República Dominicana).

⁸ CX/CAC 22/45/19.

⁹ CX/CAC 22/45/20; CRD31 (Observaciones de la República Dominicana); CRD32 (Observaciones de Indonesia).

gobiernos, incluso a nivel ministerial. En vista de que el Día Mundial de la Inocuidad de los Alimentos de 2023 se dedicaría al tema de las normas, se señalaron y alentaron oportunidades para vincular los actos con esta celebración de las Naciones Unidas.

216. Otra idea que recibió apoyo fue homenajear a aquellos miembros y expertos que habían dedicado gran parte de su tiempo y carrera profesional a orientar la labor del Codex.
217. Los miembros y observadores proporcionaron varios ejemplos de temas en los que podía centrarse el 60.º aniversario del Codex como, por ejemplo, el fortalecimiento de la comprensión de la gestión de riesgos, el control de la inocuidad de los alimentos, la salud y los mercados de alimentos, el cumplimiento de las políticas y reglamentos de inocuidad alimentaria, una reflexión sobre el éxito de las normas del Codex, y la inocuidad de los alimentos en pro de la salud humana.
218. La Secretaría respondió que se invitaba y alentaba a los países a hacer hincapié, con motivo del 60.º aniversario del Codex, en las realidades locales y las prioridades nacionales en materia de inocuidad de los alimentos.
219. Se amplió la información sobre las actividades planificadas por la Secretaría, descritas en el documento CX/CAC 22/45/20, en particular el deseo de colaborar con los miembros para elaborar estudios de casos sobre la aplicación de los textos del Codex, y su adaptación a los contextos nacionales, así como la labor en curso sobre la revisión y mejora de la estructura de las publicaciones del Codex y las próximas actualizaciones del sitio web.
- 219 bis. Un observador hizo un llamamiento a los miembros para que fueran francos en sus evaluaciones sobre los logros del Codex y reconocieran no solo sus éxitos, sino también sus problemas y riesgos.

Conclusión

220. En su 45.º período de sesiones, la Comisión:
 - i. tomó nota de la información proporcionada por la Secretaría y las celebraciones planificadas que estaban preparando la Secretaría y los miembros;
 - ii. alentó a los miembros y observadores a colaborar sin reservas en las celebraciones y a compartir información sobre sus planes y actividades de forma directa o por conducto de la Secretaría del Codex;
 - iii. instó a los miembros a comprometerse con la promoción en todos los niveles para velar por la mayor participación posible en las celebraciones y también la más amplia promoción posible de la labor del Codex.

PARTICIPACIÓN DE LA UNIÓN EUROPEA EN CALIDAD DE ASESOR DEL MIEMBRO POR EUROPA DEL COMITÉ EJECUTIVO DE LA COMISIÓN DEL CODEX ALIMENTARIUS (tema 14.1 del programa)¹⁰

Introducción

221. El representante de la Oficina Jurídica de la FAO, hablando en nombre de las oficinas jurídicas de la FAO y la OMS, recordó que en las reuniones 78.^a y 79.^a del Comité Ejecutivo de la Comisión del Codex Alimentarius (en febrero y julio de 2020), el miembro por América del Norte había llamado la atención del Comité Ejecutivo sobre la presencia de la Unión Europea en calidad de asesor del miembro por Europa y había pedido a las oficinas jurídicas de la FAO y la OMS que aclarasen si esa participación se ajustaba al *Manual de procedimiento* y a la declaración voluntaria de la Unión Europea de 2003 sobre su presencia en el Comité Ejecutivo. En respuesta a esa petición, en la 79.^a reunión del Comité Ejecutivo las oficinas jurídicas de la FAO y la OMS habían indicado que cualquier decisión al respecto correspondería a los miembros del Codex, teniendo en cuenta que en el Reglamento del Codex no se hacía referencia a la

¹⁰ CX/CAC 22/45/21.

cuestión del derecho de la Unión Europea a participar en el Comité Ejecutivo y que esta había presentado una declaración al respecto.

222. Dado que esas preocupaciones se habían planteado durante la pandemia de la COVID-19 y que era necesario examinar los archivos de las organizaciones, las oficinas jurídicas de la FAO y la OMS se habían comprometido a preparar un documento en el que se abordaran los aspectos jurídicos de la cuestión, a fin de ayudar a los miembros a tomar una decisión al respecto en el siguiente período de sesiones presencial de la Comisión, es decir, el presente período de sesiones.
223. El representante explicó que en la primera parte del documento se exponían los antecedentes históricos de la cuestión, incluida la práctica que se había seguido a lo largo del tiempo en relación con la participación de las organizaciones miembros en las reuniones de los órganos rectores de la FAO y del Codex:
- En el párrafo 13 se exponía la aparente laguna del Reglamento del Codex en relación con el derecho de las organizaciones miembros a participar en las reuniones del Comité Ejecutivo, ya que solo se hacía referencia al derecho de una organización miembro a intervenir en asuntos de su competencia en las reuniones de la Comisión o de sus órganos auxiliares, pero no se hacía referencia al Comité Ejecutivo de manera específica.
224. El representante recordó además que:

El Comité de Asuntos Constitucionales y Jurídicos de la FAO había examinado la cuestión del derecho de la Unión Europea a participar en la 74.^a reunión del Comité Ejecutivo, celebrada en 2002; había considerado que tal asunto requería un examen de las funciones del Comité Ejecutivo con objeto de determinar si este último podía equipararse al Consejo de la FAO, y había señalado que esa cuestión debía ser “examinada por el Comité del Codex sobre Principios Generales y en última instancia por la Comisión”.

- Tras el examen del Comité de Asuntos Constitucionales y Jurídicos de la FAO, en la 18.^a reunión del Comité del Codex sobre Principios Generales (CCGP), celebrada en 2003, el observador de la Comunidad Europea presentó la declaración relativa a la participación de la Unión Europea en el Comité Ejecutivo, que se reprodujo en el párrafo 18 del documento¹¹.
 - Los registros de las oficinas jurídicas han revelado que la Comisión no ha expresado ninguna opinión sobre la declaración presentada por la UE en 2003.
 - Desde la declaración presentada por la Unión Europea en 2003, las prácticas habían evolucionado de tal manera que la Unión Europea no había participado como miembro en las reuniones del Comité Ejecutivo; no obstante, miembros del personal de la Comisión Europea sí habían asistido ocasionalmente a las reuniones del Comité Ejecutivo en calidad de asesores del miembro por Europa (en 2012, 2013 y 2014, y recientemente en 2020 y 2021).
225. El representante explicó que en la segunda parte del documento se exponían las normas pertinentes por las que se establecía que:
- La composición de las delegaciones era una cuestión de soberanía, es decir, que cada miembro tenía derecho a decidir la composición de su delegación, y que los asesores formaban parte de la delegación (artículo III.1 del Reglamento General de la Organización, artículo V.I de la Constitución de la FAO y párrafos 4 y 5 del artículo VI del Reglamento del Codex).
 - En el Codex, el CCGP había aclarado que el derecho soberano de un miembro a elegir a sus asesores estaba sujeto a dos condiciones: que fueran del mismo lugar geográfico que el miembro y que no fueran más de dos.
 - En cuanto a su función, de las normas pertinentes (artículo VI.5 y artículo VIII.1 del Reglamento del Codex) se desprendía que los asesores estaban presentes en una reunión como parte de la delegación del miembro, sin ningún otro derecho o condición jurídica.

¹¹ CX/CAC 22/45/21, párr. 18.

226. El representante señaló además que las oficinas jurídicas de la FAO y de la OMS habían reconocido una posible falta de claridad entre la cuestión de la presencia de la Unión Europea como asesora del miembro por Europa y la cuestión más amplia del derecho de la Unión Europea a participar en las reuniones del Comité Ejecutivo.
227. Tras un examen exhaustivo de los antecedentes y de todas las normas y prácticas pertinentes de la FAO y el Codex, las oficinas jurídicas de la FAO y la OMS concluyeron que ambas cuestiones debían ser deliberadas en última instancia por la Comisión.

Debate

228. Los miembros que intervinieron acogieron con satisfacción el documento, especialmente porque aclaraba que los asesores forman parte de la delegación del miembro y que es un derecho soberano del miembro elegir a sus asesores, con sujeción únicamente a las dos condiciones mencionadas (que el asesor debía proceder de la misma ubicación geográfica y que un miembro no podía llevar más de dos asesores). También acogieron con agrado la confirmación de que los miembros del Comité Ejecutivo elegidos con arreglo al criterio geográfico por Europa que habían estado previamente acompañados por un asesor de la Comisión Europea habían actuado de forma compatible con las normas del Codex. Un miembro solicitó que la Comisión, en su 45.º período de sesiones, volviera a confirmar esas normas.

Conclusión

229. La Comisión, en su 45.º período de sesiones, tomó nota del asesoramiento de las oficinas jurídicas de la FAO y de la OMS, recogido en los párrafos 27 a 30 del documento CX/CAC 22/45/21.